

To: South Asian Subcommittee and UTC
 From: Deborah Anderson, Rick McGowan, and Ken Whistler
 Title: Summary and Assessment of Grantha Proposals
 Date: 28 January 2010

I. Reference Documents

The main proposal documents are:

- Shriramana Sharma (L2/09-372 and for GRANTHA LENGTH MARK, L2/09-374)
- Naga Ganesan's proposal (L2/09-345) ("Ganesan" in this document)
- Government of India ("GoI" in this document) proposal by M.D. Kulkarni (L2/10-048)

Comments on the GoI document have been made by:

- (a) H.S. Rao (see <http://tdil.mit.gov.in/pdf/Grantha2.pdf>)
- (b) T. Ganesan (see <http://tdil.mit.gov.in/pdf/Grantha.pdf>)
- (c) K.E. Govindan (see <http://tdil.mit.gov.in/pdf/Grantha3.pdf>)
- (d) Dr. Ajay Kumar (see <http://tdil.mit.gov.in/pdf/Grantha4.pdf>)
- (e) Kirti Kant Sharma (see <http://tdil.mit.gov.in/pdf/Grantha5.pdf>)

II. Agreed-Upon Characters

All three proposals agree on the following 55 characters, in both the names and order. The codepoints listed below are in the 11300 block, where Grantha is currently allocated, according to the Roadmap for the SMP (<http://www.unicode.org/roadmaps/smp/>). The GoI document uses the 0800 block; those codepoints are given in square brackets below.

11305 GRANTHA LETTER A [0805]
 11306 GRANTHA LETTER AA [0806]
 11307 GRANTHA LETTER I [0807]
 11308 GRANTHA LETTER II [0808]
 11309 GRANTHA LETTER U [0809]
 1130A GRANTHA LETTER UU [080A]
 1130B GRANTHA LETTER VOCALIC R [080B]
 11310 GRANTHA LETTER AI [0810]
 11314 GRANTHA LETTER AU [0814]
 11315 GRANTHA LETTER KA [0815]
 11316 GRANTHA LETTER KHA [0816]
 11317 GRANTHA LETTER GA [0817]
 11318 GRANTHA LETTER GHA [0818]
 11319 GRANTHA LETTER NGA [0819]
 1131A GRANTHA LETTER CA [081A]
 1131B GRANTHA LETTER CHA [081B]
 1131C GRANTHA LETTER JA [081C]
 1131D GRANTHA LETTER JHA [081D]
 1131E GRANTHA LETTER NYA [081E]
 1131F GRANTHA LETTER TTA [081F]
 11320 GRANTHA LETTER TTHA [0820]

11321 GRANTHA LETTER DDA [0821]
 11322 GRANTHA LETTER DDHA [0822]
 11323 GRANTHA LETTER NNA [0823]
 11324 GRANTHA LETTER TA [0824]
 11325 GRANTHA LETTER THA [0825]
 11326 GRANTHA LETTER DA [0826]
 11327 GRANTHA LETTER DHA [0827]
 11328 GRANTHA LETTER NA [0828]
 1132A GRANTHA LETTER PA [082A]
 1132B GRANTHA LETTER PHA [082B]
 1132C GRANTHA LETTER BA [082C]
 1132D GRANTHA LETTER BHA [082D]
 1132E GRANTHA LETTER MA [082E]
 1132F GRANTHA LETTER YA [082F]
 11330 GRANTHA LETTER RA [0830]
 11332 GRANTHA LETTER LA [0832]
 11333 GRANTHA LETTER LLA [0833]
 11335 GRANTHA LETTER VA [0835]
 11336 GRANTHA LETTER SHA [0836]
 11337 GRANTHA LETTER SSA [0837]
 11338 GRANTHA LETTER SA [0838]
 11339 GRANTHA LETTER HA [0839]
 1133D GRANTHA SIGN AVAGRAHA [083D]
 1133E GRANTHA VOWEL SIGN AA [083E]
 1133F GRANTHA VOWEL SIGN I [083F]
 11340 GRANTHA VOWEL SIGN II [0840]
 11341 GRANTHA VOWEL SIGN U [0841]
 11342 GRANTHA VOWEL SIGN UU [0842]
 11343 GRANTHA VOWEL SIGN VOCALIC R [0843]
 11344 GRANTHA VOWEL SIGN VOCALIC RR [0844]
 11348 GRANTHA VOWEL SIGN AI [0848]
 1134D GRANTHA SIGN VIRAMA [084D]
 11360 GRANTHA LETTER VOCALIC RR [0860]
 11361 GRANTHA LETTER VOCALIC LL [0861]

III. List of differences between proposals

1. Various signs

- a. 11301 GRANTHA SIGN ANUNASIKA [Sharma and Ganesan]
[Missing in Gol]
- b. 11302 [/0802] GRANTHA SIGN ANUSVARA [Ganesan / Gol]
11302 GRANTHA LETTER ANUSVARA [Sharma]
- c. 11303 [/0803] GRANTHA SIGN VISARGA [Ganesan / Gol]
11303 GRANTHA LETTER VISARGA [Sharma]

2. Independent vowels

- a. 1130C GRANTHA LETTER VOCALIC L [Sharma and Ganesan] ६Ṭ

- 080C GRANTHA LETTER VOCALIC LA [Gol] ள
- b. 1130E GRANTHA LETTER E [Sharma and Ganesan] ஂ
080F GRANTHA LETTER E [Gol] ஁
- c. 1130F GRANTHA LETTER EE [Sharma and Ganesan] ஃ
[Missing in Gol]
- d. 11312 GRANTHA LETTER O [Sharma and Ganesan] ஔ
0813 GRANTHA LETTER O ஓ [Gol]
- e. 11313 GRANTHA LETTER OO [Sharma and Ganesan] ஖
[Missing in Gol]

3. Consonants

- a. Consonants used to transcribe Dravidian sounds [Ganesan only]
11329 GRANTHA LETTER NNNA
11331 GRANTHA LETTER RRA
11334 GRANTHA LETTER LLLA

4. Dependent vowel signs

- a. 11346 GRANTHA VOWEL SIGN E [Sharma and Ganesan] ே
0847 GRANTHA VOWEL SIGN E [Gol] ெ
- b. 11347 GRANTHA VOWEL SIGN EE [Sharma and Ganesan] ை
[Missing in Gol]
- c. 11357 GRANTHA VOWEL SIGN AU [Sharma]
11357 GRANTHA AU LENGTH MARK [Ganesan]

5. Two-part dependent vowel signs

- a. 1134A GRANTHA VOWEL SIGN O [Sharma and Ganesan] ொ
084B GRANTHA VOWEL SIGN O [Gol] ூ
- b. 1134B GRANTHA VOWEL SIGN OO [Sharma and Ganesan] ோ
[Missing in Gol]
- c. 1134C [/084C] GRANTHA VOWEL SIGN AU [Ganesan / Gol]
1134C GRANTHA VOWEL SIGN AU OLD [Sharma]

6. Virama

- a. 1134E GRANTHA SIGN LIGATING VIRAMA [Sharma only]

7. Various signs

- a. 1133C GRANTHA SIGN NUKTA [Sharma only]
- b. 11350 GRANTHA OM [Ganesan, noted by Dr. Ajay Kumar in Gol comment]
- c. 11355 GRANTHA LENGTH MARK (proposed separately in L2/09-374) [Sharma only]
- d. 1134E GRANTHA SIGN CHILLU MARKER [Ganesan only]
- e. 1135D GRANTHA SIGN PLUTA [Sharma only]
(Archaic symbol which appears in Vedic, but not exclusively)
- f. Vedic signs [Sharma only]
 - 1135E GRANTHA LETTER VEDIC ANUSVARA
 - 1135F GRANTHA LETTER VEDIC DOUBLE ANUSVARA

8. Punctuation

- a. 11364 [/0864] GRANTHA DANDA [Ganesan / Gol]
Use 0964 DEVANAGARI DANDA [Sharma]
- b. 11365 [/0865] GRANTHA DOUBLE DANDA [Ganesan / Gol]
Use 0965 DEVANAGARI DOUBLE DANDA [Sharma]

9. Digits

- a. 0-9 DIGITS [Ganesan /Gol]
 - 11366 [/0866] GRANTHA DIGIT ZERO
 - 11367 [/0867] GRANTHA DIGIT ONE
 - 11368 [/0868] GRANTHA DIGIT TWO [glyph in Gol chart]
 - 11369 [/0869] GRANTHA DIGIT THREE
 - 1136A [/086A] GRANTHA DIGIT FOUR
 - 1136B [/086B] GRANTHA DIGIT FIVE
 - 1136C [/086C] GRANTHA DIGIT SIX
 - 1136D [/086D] GRANTHA DIGIT SEVEN
 - 1136E [/086E] GRANTHA DIGIT EIGHT
 - 1136F [/086F] GRANTHA DIGIT NINE
- Use Tamil digits 0BE6-0BEF [Sharma]

10. Numerics

- a. 11370 GRANTHA NUMBER TEN [Ganesan]
0870 GRANTHA DIGIT TEN [Gol]
Use 0BF0 TAMIL NUMBER TEN [Sharma]
- b. 11371 GRANTHA NUMBER ONE HUNDRED [Ganesan]
0871 GRANTHA DIGIT ONE HUNDRED [Gol]

Use OBF1 TAMIL NUMBER ONE HUNDRED [Sharma]

- c. 11372 GRANTHA NUMBER ONE THOUSAND [Ganesan]
0872 GRANTHA DIGIT ONE THOUSAND [Gol]
Use OBF2 TAMIL NUMBER ONE THOUSAND [Sharma]

11. Fractions

- a. Set of three “major” Grantha fractions

OBFB TAMIL FRACTION ONE QUARTER [Sharma in L2/09-376]
OBFC TAMIL FRACTION ONE HALF [Sharma]
OBFD TAMIL FRACTION THREE QUARTERS [Sharma]

0855 GRANTHA FRACTION 80/320 [Gol] “read as $\frac{1}{4}$ ”
0856 GRANTHA FRACTION 160/320 [Gol] “read as $\frac{1}{2}$ ”
0857 GRANTHA FRACTION 240/320 [Gol] “read as $\frac{3}{4}$ ”

- b. Set of Grantha fractions [Gol only]

0873 GRANTHA FRACTION 1/320
0874 GRANTHA FRACTION 2/320
0875 GRANTHA FRACTION 4/320
0876 GRANTHA FRACTION 8/320
0877 GRANTHA FRACTION 12/320
0878 GRANTHA FRACTION 16/320
0879 GRANTHA FRACTION 20/320
087A GRANTHA FRACTION 32/320
087B GRANTHA FRACTION 40/320
087C GRANTHA FRACTION 48/320
087D GRANTHA FRACTION 60/320
087E GRANTHA FRACTION 64/320

Note 1: According to L2/09-398, INFITT will propose a set of archaic Tamil fractions for encoding as a set in the SMP; they number ca. 30.

Note 2: In a separate document (L2/09-416), Sri Lanka reports about 20 Tamil fractions that need encoding, and recommends they go into the SMP as a set, alongside other archaic Tamil symbols and signs.

12. Additional vowels

- a. 11362 GRANTHA VOWEL SIGN VOCALIC L [Sharma and Ganesan]
[Missing in Gol]
- b. 11363 GRANTHA VOWEL SIGN VOCALIC LL [Sharma and Ganesan]
[Missing in Gol]
- c. Set of two old vocalic signs [Sharma only]
1137E GRANTHA VOWEL SIGN VOCALIC L OLD
1137F GRANTHA VOWEL SIGN VOCALIC LL OLD

13. Additional consonant

- a. 0858 GRANTHA SUBSIDIARY CONSONANT YA [Gol only]

14. Additional characters

- a. Set of Sama Vedic Svvara Markers [Sharma only]
 - 11366 COMBINING GRANTHA DIGIT ZERO
 - 11367 COMBINING GRANTHA DIGIT ONE
 - 11368 COMBINING GRANTHA DIGIT TWO
 - 11369 COMBINING GRANTHA DIGIT THREE
 - 1136A COMBINING GRANTHA DIGIT FOUR
 - 1136B COMBINING GRANTHA DIGIT FIVE
 - 1136C COMBINING GRANTHA DIGIT SIX
 - 1136D <reserved>
 - 1136E <reserved>
 - 1136F <reserved>

 - 11370 COMBINING GRANTHA LETTER A
 - 11371 COMBINING GRANTHA LETTER KA
 - 11372 COMBINING GRANTHA LETTER NA

 - 11373 COMBINING GRANTHA SYLLABLE VI
 - 11374 COMBINING TAMIL LETTER PA

IV. Significant Issues

1. Errors in character names

- a. The names for the anusvara and visarga in Sharma's proposal ("GRANTHA LETTER ANUSVARA" and "GRANTHA LETTER VISARGA") appear to in error. In other Indic scripts the names for the anusvara and visarga are "[script] SIGN ANSUVARA" and "[script] SIGN VISARGA." (III.1.b, III.1.c.)

- b. The name in the Gol proposal for GRANTHA LETTER VOCALIC LA, seems to be a typographical error for GRANTHA LETTER VOCALIC L. (III.2.a.)

- c. If the separately encoded Grantha numbers are to be included in the repertoire, the names in the Gol document for '10,' '100,' and '1000' should be changed to from "DIGIT" to "NUMBER." This naming convention is used elsewhere in Unicode. (III.10)



d. The name for 1134C, which varies between GRANTHA VOWEL SIGN AU (Ganesan and Gol) and GRANTHA VOWEL SIGN AU OLD (Sharma), is discussed in section 5.k, below. (III.5.c.)

e. The name for 11357, which varies between GRANTHA AU LENGTH MARK (Ganesan) and GRANTHA VOWEL SIGN AU (Sharma), is discussed in section 5.k, below. (III.4.c)



2. Significant glyph errors

a. In comparing the order, glyphs, and names of characters of the various proposals, it appears that four glyphs in the Gol document are missing a circle above their glyphs. The circled forms appear in the proposals of Sharma and Ganesan (as shown on the right below).

080F GRANTHA LETTER E  should be:  (III.2.b)

0813 GRANTHA LETTER O  should be:  (III.2.d)

0847 GRANTHA VOWEL SIGN E  should be:  (III.4.a)

084B GRANTHA VOWEL SIGN O  should be:  (III.5.a)

b. Other glyph errors in the Gol proposal are noted in the comments by Rao, T. Ganesan, etc., cited in section I. They are not repeated here, but we recommend the Gol representatives review these comments and compare them to the glyphs in the other proposals.

3. Apparent errors in repertoire

Based upon a comparison of the three proposals, the Gol document seems to be missing a number of characters, which appear in the other two proposals. This seems to be an error, and we ask the representatives of the Gol to review the repertoire and see if indeed these are errors of omission.

Missing characters include:

GRANTHA SIGN ANUNASIKA (III.1.a)

GRANTHA LETTER EE (III.2.c)

GRANTHA LETTER OO (III.2.e)

GRANTHA VOWEL SIGN EE (III.4.b)

GRANTHA VOWEL SIGN OO (III.5.b)

GRANTHA VOWEL SIGN VOCALIC L (III.12.a)

GRANTHA VOWEL SIGN VOCALIC LL (III.12.b)

4. Numbering

Since the Roadmap assigns the 13000 block for Grantha and the 0800 block is already filled by Samaritan and Mandaic (up to -085F), the numbering in the Gol proposal must be changed to 13000ff.

5. Other issues

a. Dandas (III. 8.a and III.8.b)

Script-specific dandas are requested by Ganesan and Gol; Sharma instead opts for the use of the Devanagari dandas, providing examples of Grantha dandas on p. 5 of his proposal.

Ganesan cites the “Principles and Procedures” for new scripts in support of his request (“The existence of the use of Dandas in orthographies for a script proposed for encoding is generally taken as sufficient justification for encoding of script-specific Dandas for that script”). Ganesan says the shape should be “something larger than Sourashtra for visual uniformity with Grantha script, and to differentiate a little from Devanagari signs.” No specific examples comparing the Grantha dandas to Devanagari dandas are provided, however, though pages 17, 19, and 23 contain examples of the Grantha dandas.

The sentence that follows the one above from the “Principles and Procedures” document could, however, equally well apply in Sharma’s request to use the Devanagari dandas: “However, there may be considerations that would favor use of particular already-encoded Dandas from another block instead. In any case, the determination must be made when the script is approved for encoding.”

b. OM (III.7.b)

Ganesan says the OM symbol is “well published” and appears in manuscripts, temples, and in papers such as *India Abroad*. He provides an example (p. 17 of his proposal) from a webpage that includes several different artistic OM signs (but without attribution as to where they appeared or in what script context). The OM sign in the codechart does not match that in the figure on page 17.

Sharma has reserved space for a Grantha OM, if attestation of a unique Grantha sign is provided. The sign is not included in the Gol proposal.

c. Vedic characters (III.7.e, III.7.f, III.14)

Sharma provides extensive documentation of the Vedic characters in Grantha. (The GRANTHA PLUTA SIGN appears in Vedic, but is not an exclusive Vedic sign. It is being included for this discussion in the set of other Vedic signs.) The Vedic signs were not included in Ganesan’s proposal, nor that of the Gol.

d. Fractions (III.11)

Sharma proposes (L2/09-376) three “major” fractions, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, and $\frac{3}{4}$, be encoded in the Tamil block on the BMP, similar to the three “major” fractions encoded for Malayalam; he provides documentation of their use. The same three characters are proposed by Gol, but with different

names, and located within the Grantha block. The proposal by Sharma has not yet been discussed by the UTC.

Neither the proposal of Sharma nor Ganesan includes the set of fractions in section III.11.b.

Ganesan, writing for INFITT, reports that a set of 30 archaic Tamil fractions will be proposed for the SMP (L2/09-398). Additionally, Sri Lanka requests a delay in approving the three “major” fractions, as there are over 20 that should be encoded, and Sri Lanka would like a set of fractions encoded on the SMP (L2/09-416).

e. Digits (III.9) and Numerics (III.10)

Ganesan and Gol propose separate Grantha numbers (0-10, 100, 1000), whereas Sharma recommends use of Tamil numbers at 0BE6 to 0BF2, for the digits 0-9 and the numbers 10, 100, 1000. Ganesan says the Grantha numbers are distinctive from those in Tamil, particularly for 2, 3, 7, and 10, but no examples comparing the two are provided, and his chart is missing glyphs for 2, 4, and 8 (though the Gol proposal has glyphs). Examples of the numbers 0-9 are given in Sharma (p. 5), who compares the shapes favorably with Tamil.

f. NUKTA (III.7.a)

Sharma alone proposes a NUKTA be encoded, so as to be able to extend the alphabet for non-native sounds, as is done in other scripts. He advocates a Grantha-specific NUKTA be encoded at this point, rather than relying on, for example, the KANNADA SIGN NUKTA (0CBC). Though a “usage example” is provided on page 45 of his proposal, no textual examples showing actual attestation are given.

g. SUBSIDIARY CONSONANT YA (III.13)

Only the Gol proposal includes this character in its proposal. The character has an accompanying comment, “added to base consonants,” but provides no further discussion.

h. LENGTH MARK (III.7.c)

Sharma alone requests this character, which is only used regularly with independent vocalic RR. It can appear with other vowels (independent U, independent vocalic L, and dependent vowel sign vocalic L), but these other vowels all have other means of representing length. If this character were encoded, Sharma states that it would be necessary to make clear one can’t use a vowel plus this length mark (except for vocalic RR). He voices concerns about encoding this as a separate character in his proposal (L2/09-374), and admits he proposes it “purely in consideration of the potential need to denote this glyph in plaintext.”

i. Letters for Dravidian sounds (III.3)

Ganesan’s proposal includes three consonant letters for transcribing Dravidian sounds, and provides examples in his proposal. Sharma recommends using the Tamil letters in this case. (Note: The short e and short o, which are also used to transcribe Dravidian sounds, are included in the proposals of both Ganesan and Sharma.)

j. GRANTHA VOWEL SIGN VOCALIC L OLD/ GRANTHA VOWEL SIGN VOCALIC LL OLD (III.12.c)

According to Sharma, the dependent form of vocalic L (and LL) may occur to the right of a consonant (as appears in 11362 GRANTHA VOWEL SIGN VOCALIC L and 11363 GRANTHA VOWEL SIGN VOCALIC LL), or below a consonant. Since users would need to be able to search for both and because they have different CCs, he proposes the two positional variants be encoded separately, but provide a canonical decomposition from the old-style, with the vocalic L below the consonant (1137E/1137F), to the “new” style (11362/11363), with the vocalic L to the right of the consonant. The “new” style would then be the default. The two characters do not appear in the proposal by Ganesan or Gol.

k. GRANTHA VOWEL SIGN AU vs. GRANTHA VOWEL SIGN AU OLD and GRANTHA AU LENGTH MARK vs. GRANTHA VOWEL SIGN AU (III.5.c, III.4.c)

Sharma notes that the two-part dependent GRANTHA VOWEL SIGN AU (1134C) is the old-style form, whereas in most modern publications only the right-half of the character (proposed at 11357) appears. He differentiates the two by naming the two-part form GRANTHA VOWEL SIGN AU OLD, and calling the more modern form GRANTHA VOWEL SIGN AU. In contrast, Ganesan and Gol name the two-part character GRANTHA VOWEL SIGN AU, and the one-part vowel GRANTHA VOWEL MARK. The naming convention of Ganesan and Gol has a direct parallel in Malayalam.

l. GRANTHA SIGN CHILLU MARKER (III.7.d)

The GRANTHA SIGN CHILLU MARKER is proposed by Ganesan, as a way of handling “virama ligatures,” rather than using joiners or other means. He draws on the fact that the Grantha script is close to Malayalam, and Malayalam has chillus encoded (though Sharma draws a sharp distinction between the chillu of Malayalam and the “chillu” in Grantha).

To Sharma, the chillu forms have no semantic distinction in Sanskrit from overt virama forms, and should not be represented, as they are only surface representations.

m. LIGATING VIRAMA (III.6.a)

This character is proposed by Sharma to specifically request the virama-ligated forms of consonants. It is canonically decomposable to the regular virama. For visibility, it is placed next to the default virama. The LIGATING VIRAMA is proposed as a means of handling the repha: the repha can occur between a consonant and a spacing virama, but it cannot be placed between a consonant and the ligating virama.

A summary of the use of the LIGATING VIRAMA vs. spacing virama in Grantha is:

- C + VIRAMA ---> Default desired virama form
- C + ZWNJ + VIRAMA ---> Spacing virama form
- C + LIGATING VIRAMA ---> Touching virama form
- C + ZWJ + LIGATING VIRAMA ---> Ligating virama form

V. Suggestions and recommendations

We recommend the following:

1. Accept the common set of 55 characters listed in Section II, with codepoints as given in Ganesan/Sharma. See accompanying codechart and names list.
2. Approve those characters that are agreed upon by at least two parties, are well-documented, and follow standard Unicode encoding practices.

These include:

- 11301 GRANTHA SIGN ANUNASIKA
- 11302 GRANTHA SIGN ANUSVARA
- 11303 GRANTHA SIGN VISARGA
- 1130C GRANTHA LETTER VOCALIC L
- 1130E GRANTHA LETTER E
- 1130F GRANTHA LETTER EE
- 11312 GRANTHA LETTER O
- 11313 GRANTHA LETTER OO
- 11346 GRANTHA VOWEL SIGN E
- 11347 GRANTHA VOWEL SIGN EE
- 1134A GRANTHA VOWEL SIGN O
- 1134B GRANTHA VOWEL SIGN OO
- 1134C GRANTHA VOWEL SIGN AU
- 11362 GRANTHA VOWEL SIGN VOCALIC L
- 11363 GRANTHA VOWEL SIGN VOCALIC LL

3. Accept 1133C GRANTHA SIGN NUKTA, as it will bring Grantha in-line with other Indic scripts.
4. Adopt the name GRANTHA AU LENGTH MARK for 11357, as this name parallels use elsewhere. We also request this character be accepted for encoding.

5. Since evidence is attested for the three consonants used to transcribe Dravidian sounds, we recommend the following be accepted:

- 11329 GRANTHA LETTER NNNA
- 11331 GRANTHA LETTER RRA
- 11334 GRANTHA LETTER LLLA

6. Recommend the following characters be postponed for further study, as they are not needed for the core repertoire of Grantha:

- Vedic characters
- fractions

7. Postpone the following characters for encoding, until additional evidence can be provided that shows distinct graphic usage:

digits and numerica (show forms that are distinct from Tamil)

dandas (show forms that are distinct from Devanagari dandas)

OM

8. Recommend the GRANTHA SUBSIDIARY CONSONANT YA character not be separately encoded, as it is a ya-phalaa,, a presentation form of YA. However, discussion of Grantha rendering in the standard should discuss this. (We refer the proposal author to chapter 9 of The Unicode Standard to see how it is handled in Bengali.)

9. Postpone for further study or for discussion during the South Asia Subcommittee:

GRANTHA VOWEL SIGN VOCALIC L OLD / GRANTHA VOWEL SIGN VOCALIC LL OLD

GRANTHA LENGTH MARK

10. We recommend that the UTC discuss the issues regarding the representation of chillu forms. This is a significant architectural issue for the script. The choice is between (a) identifying the chillu formation as the default, and marking conjuncts via another mechanism, such as ZWJ, or (b) using the virama for conjunct formation, and specify the chillus by using a CHILLU MARKER.

11. Discuss the LIGATING VIRAMA, as proposed by Sharma in his proposal and discussed further in L2/09-375.

We recommend the proposal authors review this summary and provide feedback regarding the suggested recommendations about name and glyph discrepancies.

	1130	1131	1132	1133	1134	1135	1136	1137
0		ॐ 11310	ॐ 11320	ॐ 11330	ॐ 11340		ॐ 11360	
1			ॐ 11321		ॐ 11341		ॐ 11361	
2			ॐ 11322	ॐ 11332	ॐ 11342			
3			ॐ 11323	ॐ 11333	ॐ 11343			
4		ॐ 11314	ॐ 11324		ॐ 11344			
5	ॐ 11305	ॐ 11315	ॐ 11325	ॐ 11335				
6	ॐ 11306	ॐ 11316	ॐ 11326	ॐ 11336				
7	ॐ 11307	ॐ 11317	ॐ 11327	ॐ 11337				
8	ॐ 11308	ॐ 11318	ॐ 11328	ॐ 11338	ॐ 11348			
9	ॐ 11309	ॐ 11319		ॐ 11339				
A	ॐ 1130A	ॐ 1131A	ॐ 1132A					
B	ॐ 1130B	ॐ 1131B	ॐ 1132B					
C		ॐ 1131C	ॐ 1132C					
D		ॐ 1131D	ॐ 1132D	ॐ 1133D	ॐ 1134D			
E		ॐ 1131E	ॐ 1132E	ॐ 1133E				
F		ॐ 1131F	ॐ 1132F	ॐ 1133F				

11305	𑌀	GRANTHA LETTER A	11343	𑌃	GRANTHA VOWEL SIGN VOCALIC R
11306	𑌁	GRANTHA LETTER AA	11344	𑌄	GRANTHA VOWEL SIGN VOCALIC RR
11307	𑌂	GRANTHA LETTER I	11345		<reserved>
11308	𑌃	GRANTHA LETTER II	11346		<reserved>
11309	𑌄	GRANTHA LETTER U	11347		<reserved>
1130A	𑌅	GRANTHA LETTER UU	11348	𑌈	GRANTHA VOWEL SIGN AI
1130B	𑌆	GRANTHA LETTER VOCALIC R	11349		<reserved>
1130C		<reserved>	1134A		<reserved>
1130D		<reserved>	1134B		<reserved>
1130E		<reserved>	1134C		<reserved>
1130F		<reserved>	1134D	𑌉	GRANTHA SIGN VIRAMA
11310	𑌇	GRANTHA LETTER AI	1134E		<reserved>
11311		<reserved>	1134F		<reserved>
11312		<reserved>	11350		<reserved>
11313		<reserved>	11351		<reserved>
11314	𑌈	GRANTHA LETTER AU	11352		<reserved>
11315	𑌉	GRANTHA LETTER KA	11353		<reserved>
11316	𑌊	GRANTHA LETTER KHA	11354		<reserved>
11317	𑌋	GRANTHA LETTER GA	11355		<reserved>
11318	𑌌	GRANTHA LETTER GHA	11356		<reserved>
11319	𑌍	GRANTHA LETTER NGA	11357		<reserved>
1131A	𑌎	GRANTHA LETTER CA	11358		<reserved>
1131B	𑌏	GRANTHA LETTER CHA	11359		<reserved>
1131C	𑌐	GRANTHA LETTER JA	1135A		<reserved>
1131D	𑌑	GRANTHA LETTER JHA	1135B		<reserved>
1131E	𑌒	GRANTHA LETTER NYA	1135C		<reserved>
1131F	𑌓	GRANTHA LETTER TTA	1135D		<reserved>
11320	𑌔	GRANTHA LETTER TTHA	1135E		<reserved>
11321	𑌕	GRANTHA LETTER DDA	1135F		<reserved>
11322	𑌖	GRANTHA LETTER DDHA	11360	𑌔	GRANTHA LETTER VOCALIC RR
11323	𑌗	GRANTHA LETTER NNA	11361	𑌕	GRANTHA LETTER VOCALIC LL
11324	𑌘	GRANTHA LETTER TA			
11325	𑌙	GRANTHA LETTER THA			
11326	𑌚	GRANTHA LETTER DA			
11327	𑌛	GRANTHA LETTER DHA			
11328	𑌜	GRANTHA LETTER NA			
11329		<reserved>			
1132A	𑌝	GRANTHA LETTER PA			
1132B	𑌞	GRANTHA LETTER PHA			
1132C	𑌟	GRANTHA LETTER BA			
1132D	𑌠	GRANTHA LETTER BHA			
1132E	𑌡	GRANTHA LETTER MA			
1132F	𑌢	GRANTHA LETTER YA			
11330	𑌣	GRANTHA LETTER RA			
11331		<reserved>			
11332	𑌤	GRANTHA LETTER LA			
11333	𑌥	GRANTHA LETTER LLA			
11334		<reserved>			
11335	𑌦	GRANTHA LETTER VA			
11336	𑌧	GRANTHA LETTER SHA			
11337	𑌨	GRANTHA LETTER SSA			
11338	𑌩	GRANTHA LETTER SA			
11339	𑌪	GRANTHA LETTER HA			
1133A		<reserved>			
1133B		<reserved>			
1133C		<reserved>			
1133D	𑌫	GRANTHA SIGN AVAGRAHA			
1133E	𑌬	GRANTHA VOWEL SIGN AA			
1133F	𑌭	GRANTHA VOWEL SIGN I			
11340	𑌮	GRANTHA VOWEL SIGN II			
11341	𑌯	GRANTHA VOWEL SIGN U			
11342	𑌰	GRANTHA VOWEL SIGN UU			